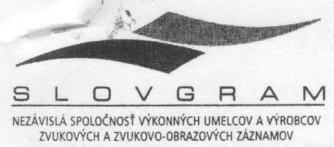


DM 10105



sídlo: JAKUBOVO NÁMESTIE 14, 813 48 BRATISLAVA
zastúpený: Mgr. Vladimír Kubovčák, riaditeľ SLOVGRAM-u

SLOVGRAM
NEZÁVISLÁ SPOLOČNOSŤ VÝKONNÝCH UMELCOV A VÝROBCOV
ZVUKOVÝCH A ZVUKOVO-OBRAZOVÝCH ZÁZNAMOV

IČO: 17310598 tel.: 02/52632912 www.slovgram.sk banka:
IČ DPH: SK2020848973 fax: 02/52963190 verejne@slovgram.sk č. účtu:

(ďalej len „SLOVGRAM“) registrácia: MV SR VVS/1-900/90-3742

A POUŽÍVATEĽ (*údaje vyplniť podľa výpisu zo Živnostenského alebo Obchodného registra SR):

*obchodné meno	SPRÁVA REKREAČNÝCH A ŠPORTOVÝCH ZARIADENÍ HUMENNE		
*sídlo spoločnosti miesto podnikania	ulica a číslo	PSČ	obec, mesto
	ŠTEFĀNIKOVA - ZIMNÝ ŠTADIÓN	066 01	HUMENNE
korešpondenčná adresa (vyplniť iba ak je iná ako vyššie uvedená adresa)	ulica a číslo	PSČ	obec, mesto
*IČO	00.520.560	*registrácia	
IČ DPH - DIČ	202M65751	*štatutárny zástupca, konateľ	ING JAN DUCKO - RIADITEĽ
číslo účtu		vybavuje	meno TATIANA KOMARCOVA tel. 057/7763925

(ďalej len „používateľ“)

uzatvárajú v zmysle Autorského zákona č. 618/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov zmluvu, ktorá sa po podpise oboma zmluvnými stranami stáva DAŇOVÝM DOKLADOM – FAKTÚROU

Číslo zmluvy (variabilný symbol)

1153187

(vyplní SLOVGRAM)

DAŇOVÝ DOKLAD - FAKTÚRA

1103862

(vyplní SLOVGRAM)

Článok 1 – PREDMET ZMLUVY

1/ Táto zmluva upravuje vysporiadanie práva výkonných umelcov a výrobcov zvukových a zvukovo-obrazových záznamov na primeranú odmenu podľa § 65 a § 67 zákona č. 618/2003 Z.z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len "Autorský zákon"). Táto zmluva sa vzťahuje na výkony výkonných umelcov zaznamenaných na zvukových a zvukovo-obrazových záznamov zastupovaných SLOVGRAM-om.

2/ Používateľ je na základe tejto zmluvy oprávnený používať formou verejného prenosu (§ 5 ods. 14 Autorského zákona) iba záznamy zachytené na originálnych nosičoch a záznamy šírené televíznym alebo rozhlasovým vysielaním a to v priestoroch prevádzky špecifikovanej v článku 2. Pre každý ďalší spôsob použitia si musí používateľ osobitne vyžiadať súhlas príslušných nositeľov práv podľa Autorského zákona priamo alebo prostredníctvom ich zastupujúcej organizácie kolektívnej správy práv.

Článok 2 – ŠPECIFIKÁCIA, ODMENY VYKONNÝM UMELCOM A VÝROBCOM, SPLATNOSŤ

názov prevádzky/podujatia	KUPALISKO, KLZISKO		
adresa	ulica a číslo	PSČ	obec, mesto
	CHEMLONSKÁ 1, ŠTEFĀNIKOVA	066 01	HUMENNE
A druh	PREVÁDZKA (napr. reštaurácia, herná, kaderníctvo, fitness, obchodná predajňa a pod.) KLZISKO - SEZÓNNA PREVÁDZKA KUPALISKO - CELOROČNÁ PREV.	rozloha ozvučenej plochy v m ² (bez rozlohy terasy)	ozvučená terasa <input type="checkbox"/> ÁNO <input checked="" type="checkbox"/> NIE
BYTOVACIE ZARIADENIE – NEVYPLŇAŤ „časť A“	druh	kategória	vyťaženosť v % za obdobie predchádzajúceho kalendárneho roka
			člen ZHR <input type="checkbox"/> ÁNO <input type="checkbox"/> NIE člen BHA <input type="checkbox"/> ÁNO <input type="checkbox"/> NIE
B druh	zvukovo-obrazový prijímač	ks	zvukový prijímač ks
II. OSTATNÉ OZVUČENÉ PLOCHY (napr. recepcia, spol. priestory, fitness, bazén, výťah, reštaurácia, bar, jedáleň a pod.)			
druh plochy	rozloha v m ²	druh plochy	rozloha v m ²
		druh plochy	rozloha v m ²
		druh plochy	rozloha v m ²
C kapacita priestoru	periodicita za týždeň	obdobie konania	počet podujatí
		od	do

Na základe uvedených skutočností uhradí používateľ v zmysle platného Sadzovníka paušálnu ročnú odmenu výkonným umelcom a výrobcom:

ZA OBDOBIE	01.01.2011 - 31.12.2011
Dátum vystavenia daňového dokladu	08-04-2011 (vyplní SLOVGRAM)
Dátum zdaniteľného plnenia	08-04-2011 (vyplní SLOVGRAM)
DÁTUM SPLATNOSTI	29-04-2011 (vyplní SLOVGRAM)

výška odmeny bez DPH (vyplní SLOVGRAM)	133,33 €
DPH 20% (vyplní SLOVGRAM)	26,67 €
VÝŠKA ODMENY S DPH (vyplní SLOVGRAM)	160,- €
výška odmeny s DPH slovom v €	

Výška odmeny s DPH uvedená v tejto zmluve bude rozdelená rovným dielom medzi výkonných umelcov a výrobcov.